

Section 3. Linguistics

*Loshchynova Inna Sergeevna,
PhD in Philological Sciences, Senior Lecturer,
Department of Language Training State Institution
“Dnepropetrovsk Medical Academy
of the Ministry of Health of Ukraine”
E-mail: averami@gmail.com*

SOCIAL AND CULTURAL ADAPTATION OF INDIAN STUDENTS WHILE STUDYING THE COURSE “RUSSIAN AS A FOREIGN LANGUAGE”

*Лоцинова Инна Сергеевна,
к.ф.н., старший преподаватель кафедры языковой подготовки
государственного учреждения
«Днепропетровская медицинская академия
Министерства здравоохранения Украины»
E-mail: averami@gmail.com*

СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНАЯ АДАПТАЦИЯ СТУДЕНТОВ-ИНДУСОВ ВО ВРЕМЯ ИЗУЧЕНИЯ КУРСА «РУССКИЙ ЯЗЫК КАК ИНОСТРАННЫЙ»

За последние годы в украинских высших учебных заведениях значительно возросло количество индийских студентов. Индия является второй страной после Китая, граждане которой в основном получают образование за рубежом. Большинство индийских студентов в Украине получают медицинское образование. Образование в медицинской школе в Индии для обычной семьи слишком затратно – 10–15 тысяч долларов. В Украине студент-иностранец платит за год около 3 тыс. долларов. К тому же наша страна привлекает индусов своим климатом и расположением. Ведь чем дальше человек отъезжает от дома, тем выше у него мотивация, больше шансов стать ответственным и самостоятельным.

Важным фактором качественного и успешного обучения иностранных студентов является их адаптация к особенностям проживания в чужой стране. Существуют различные формы адаптации, например:

физиологическая, психологическая, культурная, социальная и др. Находясь в незнакомой стране, иностранцы часто погружаются в ностальгию, страдают от стрессов и одиночества в новой среде. Для предотвращения такого состояния преподаватели должны всячески помогать студентам-иностранцам пройти процесс психологической и социально-культурной адаптации, способствовать их вовлечению в социальную и культурную жизнь нового сообщества, адекватному взаимодействию с ее представителями. Процесс адаптации может проходить быстрее или медленнее, что непосредственно влияет на качество жизни иностранцев и на их успехи в учебе. Одной из существенных проблем адаптации является языковой барьер. Поэтому преподаватель иностранного языка, с которым в начале своего обучения студенты знакомятся, становится для них одновременно советчиком и воспитателем.

Прежде всего, изучение любого иностранного языка начинается с овладения определенным лексическим минимумом. Это дает возможность студентам использовать язык как средство общения в соответствующих ситуациях и обеспечивает достижение коммуникативной цели на определенном этапе. Преподаватель должен формировать этот минимум с учетом коммуникативных потребностей своих студентов. Для пополнения активного словарного запаса эффективным, по нашему мнению, является использование ролевых игр, а также ситуативных задач, которые могут быть связаны с будущей профессией студентов. Чтение также является действенным средством обогащения словарного запаса. Тематика текстов при этом определяется коммуникативными потребностями, которые соответствуют стандартным языковым ситуациям, например: «Магазин, продукты питания», «Больница, аптека, лечение», «Город, где я учусь», «Погода», «Календарь и время», «Знакомство», «Внешность», «Гардероб», «Особенности характера и поведения», «Путешествия» и другие.

Преподаватели кафедры языковой подготовки еженедельно посещают индийских студентов в общежитиях, проводят с ними беседы на интересные их темы по организации учебного процесса, быта, а также активного отдыха. Для достижения необходимого уровня овладения русским языком кафедра языковой подготовки Днепропетровской медицинской академии проводит с индусами страноведческие экскурсии. Перед каждой экскурсией студенты получают необходимую информацию о той или иной достопримечательности, читают комментарии о незнакомых понятиях или реалиях. После экскурсии проводятся обсуждения, студентам предоставляется возможность рассказать аналогичную информацию о своей родине. Подобная работа, по нашему мнению, стимулирует учебно-познавательную деятельность студентов-иностранцев. Коллектив кафедры также привлекает эту талантливую нацию к участию в литературных вечерах, концертах, различных культурных мероприятиях. Большое значение для адаптации студентов имеет их вхождение в социокультурное про-

странство України, знакомство з її історією, культурою, національними традиціями.

В результаті такої роботи прискорюється процес виробки навиків речової діяльності, підвищується ефективність навчання, стимулюється пізнавальна діяльність студентів, направлена на самостійне удосконалення в вивченні російської мови. Успішному оволодінню іноземною мовою супроводжує об'єднання аудиторної та позааудиторної роботи, являючої важливою складовою навчально-виховного процесу.

Список літератури:

1. Лещенко Т. О. Пізнання України як способу соціалізації іноземних студентів / Т. О. Лещенко, В. Г. Юфименко // Мовні дисципліни в контексті розвитку сучасної вищої школи: матеріали Всеукр. дист. наук.-практ. конф. з міжнар. участю. – Харків, 2014. – С. 179–180.
2. Туркевич О. Вивчення лексики української мови на текстовій основі у процесі навчання української мови як іноземної / О. Туркевич // Теорія і практика викладання української мови як іноземної: зб. наук. праць. – Львів, 2007. – Вип. 2. – С. 201–204.